

REDAȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se returnează.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukes Nachf.,
Nux, Angenfeld & Emmerich,
Nux, Heinrich Schalek, A. Oppel,
Nux, Anton Oppel.
în Budapesta: la A. V. Goldberger,
Ekstein Bernat, Julius Leopold (VII. Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o coloană
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tariful
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXIV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe 6 luni 12 c., pe trei
luni 6 corone. — Un exemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 230.

Brașov, Miercuri 17 (30) Octombrie.

1901.

Discursul tronului.

Discursul tronului, prin care Majestatea Sa a deschis erii în palatul dela Buda dieta ungară, accentuează între numărusele cestiuni, ce ar fi chemată a-le rezolva această dietă, mai întâiu de toate cea privitoare la situațiunea economică.

Regularea raporturilor comerciale între Ungaria și Austria a făcut o — dice mesagiul — dieta trecută numai pe basă provizorie; problema dietei de față va fi deci de-a regula în mod durabil aceste afaceri de-o importanță atât de mare, în spiritul legii art. XII: 1867 și pe basă unei drepte și echitabile egalizări a intereselor reciproce.

Pasagiul acesta din discursul tronului a fost mult remarcat și a făcut senzație, fiind-că printr'insul se dă pe față intențiunea, ce domnesce în cercurile dirigitore ale monarchiei, de a face ca în viitor statele dualiste să încheie un pact durabil, nu numai din dege în dege ani.

Mai întâiu a dat expresiune acestei intențiuni ministru-președinte austriac Koerber în camera din Viena. El adevă a enunțat că dorință a guvernului, că pactul să fi încheiat pentru durată și apoi ca interesele Austriei să fi considerate și scutite prin el.

Se știe, că dieta ungară a votat o lege, prin care până la anul 1907 se susține comuniunea vamală și comercială cu Austria, în presupunerea, că și Austria la rândul său va lua măsurile legale pentru întărirea acestei învoeli. Pană acuma însă guvernul din Viena și-a ajutat în mod provisor numai cu faimosul § 14, și astăzi e încă tot așa de nesigur ca înainte c'un an-doi, decât parlamentul va primi proiectele pactului, implinind astfel condițiunea întăririi sale legale pe basă reciprocității.

Cum ar fi posibil, ca în aceste împrejurări, când în partea de dincolo a monarchiei e temere, ca criza să izbucnescă din nou în fiecare moment, să se pótă realiza acea dorință de a crea un pact „durabil“, e foarte greu de înțeles. Totuși dorința și nisința există de fapt și acesta dovedesce mai viu decât ori și ce, cât de mare este presiunea sub care se află de prezent monarchia noastră în cestiunea cea mare economică.

Mai amintesce discursul tronului și necesitatea de a-se stabili tariful vamal general pentru pregătirea tratatelor comerciale internaționale, cari formeză obiectul celei mai mari îngrijiri a guvernelor monarchiei.

În afară de cestiunea economică, discursul tronului mai enumără, ca o problemă foarte importantă a acestei diete, stabilirea contingentului recruților, dând a-se cunoșce clar și limpede, că e vorba de sporirea simțitoare a acestui contingent „în interesul siguranței și poziției statului“.

Mai amintesce mesagiul ca însemnată problemă a dietei și reforma administrațiunii, care se fiă dusă în împlinire gradat, reformă despre care s'a scris atâta în timpul din urmă, și al căreia scop și nisințe finale sunt deja bine cunoscut.

Mai e vorba în mesagiul și de străformarea sistemului dărilor directe pe care, dice, „cu drept o așteptă țera“ și al căreia scop este de a stabili dările pe base unitare și drepte.

Pe lângă alte proiecte mai secundare, amintesce mesagiul și de cestiunea organizării „autonomiei bisericești catolice din Ungaria“, la a căreia rezolvare, dice, guvernul e gata a-și da și în viitor concursul său, apoi spune din cuvânt în cuvânt:

„Cestiunea întregirii veniturilor preoțesce va primi după art. de lege XIV din 1898 o definitivă soluțiune, regulându-se și congrua preoților catolici de ambele rituri cu concursul înaltului cler“.

Mai sunt în deosebi de remarcat între proiectele anunțate și cel privitor la îmbunătățirea salariilor funcționarilor de stat, precum și proiectul despre regularea colonisărilor și a împărțirii raționale a pământului.

Discursul tronului se încheie printr'un apel la patriotismul magnaților și deputaților și prin asigurarea, că raporturile monarchiei cu aliații săi și cu toate puterile sunt bune și amicale.

Între multele probleme, de care vorbesce mesagiul, în zadar am căutat să aflăm și una, care ni-e pare cea mai de căpeteniă. Cu nici un cuvânt nu se atinge grava cestiune de a delătura și a sana nemulțumirea adâncă a popoarelor nemaghiare din acest stat, din cauza asuprirei și a nedreptăților nesfârșite, ce trebuie să le sufere dela un sistem dușmănos desvoltării lor firești libere.

Vor dice însă juristii coronei *quod non est in actis, non est in mundo*. Acele nemulțumiri nu sunt în acte, și decât ar fi chiar, nu e cine să reclame cu succes pentru îndreptarea lor, fiind-că reprezentarea națională a popoarelor nemaghiare în dietă este zădărnicită.

Afacerea listelor electorale în Brașov. Sub acest titlu i-se scrie de aici diarulul „Sieb. d. Tageblatt“ din Sibiu: „De fapt vice-spanul comitatului Brașov Dr. Fr. Jehel a fost ordonat cercetare disciplinară în contra primarului Hiemesch, ca președinte al comitetului central electoral, și în contra vice-notarului orașenesc Dr. G. Hertel ca secretar al aceluiași comitet, din cauza defectelor descoperite în ajunul alegerilor.

Viceșpanul însă, în fața recursurilor înaintate, cari, abstragând dela toate celelalte, trăgeau mult la îndoiță și competența viceșpanului, a aflat de bine de a retrage ordinul său de disciplinare, respective de a-l declara nevalabil. Acum se așteptă sigur, că se vor încerca, de a forța pe altă cale disciplinarea celor doi funcționari numiți, probabil cu concursul comisiunii administrative comitatense; dér tot așa de sigur se așteptă, că comisiunea administrativă nu se va preta de a face un pas în această afacere, pe care mai curând său mai târziu ar trebui să și-l retragă, cum a făcut viceșpanul“.

Eri s'a ținut în adevăr ședința comisiunii administrative a comitatului Brașov, dér nu șoim încă ce a decis în cestiunea de mai sus.

Noi suntem informați, că într'aceea a sosit dela ministerul de interne un ordin, prin care se ordonă cea mai strictă cercetare disciplinară în contra președintelui și a secretarului comitetului central electoral în urma plângerii lui Iuliu Moor și soți, cari au mers în deputație la ministrul de interne.

Ultima alegere. Alaltăeri s'a făcut ultima alegere: în Szentes. A fost ales ugro-nistul Molnár Jenő contra kossuthistului Tasnády.

Tariful vamal autonom. Între ministrii președinti Koerber și Szell a fost Duminică o convorbire mai lungă în cestiunea tarifului vamal autonom. După cum se anunță din sorginte bine informată, rezultatul convorbirii este, că până la finea anului trebuie să se stabilească negreșit tariful.

Diarul „Novoje Vremja“ erași publică o scrisore din Bucuresci, în care cunoscutul „Român“ se plânge contra propagandei catolice, care țintesce la desrădăci-narea ortodoxiei române-ortodoxe. În România — spune corespondentul — există 20 de parohii române-unite (?) pentru Ro-

FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

Victima unui vis de mărire.

După Felix Vogt.

— Fine. —

După câte-va minute o primi pe ea singură în odaia sa de studiu și o rugă, să-i permită a dejuna în prezența ei. În timp ce amândoi conversau foarte serios despre relațiunile bisericești din Mexico, Charlotta întinse de-odată trei degete în ciasca de ciocolată a papei, le vîri apoi în gură și le linse esclamând: „Acosta cel puțin nu e otrăvită. Tot ce mi-se dă este otrăvit și eu sunt condamnată a muri literar înainte de fîme!“ Papa îi oferii să i-se aducă o altă ciască de ciocolată, dér ea șoptii: „Nu, nu, ar otrăvi-o, decât ar scoi, că-i pentru mine! Mai bine impart ciasca cu Știința Văstră“. Cu acosta erași își întinse din nou degetele în ciască și continuă așa, până se goli ciasca. Papa chemă acum pe cardinalul Antonelli. La moment venii și doctorul Seneleder. Amândoi făcură încercări zadarnice pentru a îndemna pe bolnava să părăsescă Vaticanul, căci acosta ținea din toate puterile a rămâne, „deore-

ce afară o așteptă asasinii“. Ea petrecu totă ziua în biblioteca papei privind la miniatură și stăruia ca să pótă rămâne împreună cu suita și peste nopte în Vatican. Pentru a nu irita pe bolnava, Pio Nono acordă chiar și această cerere ne mai po-menită și lăsă a se aduce în bibliotecă două paturi pompoșe, pentru Charlotta și pentru dama sa de onore.

Cu întrebuintarea unei diplomații foarte delicate, împărătesa putu fi îndemnată a dona și să viziteze o mănăstire de călugărițe, care era în același timp și institut de educație. Ea ocupă loc în trăsura, între două călugărițe, cari aveau sarcina de a o feri de toate privirile, ér densa își acoperii fața cu batista. În mănăstire îi recăpătă siguranța pe care o avuse în Vatican. O întâmplare însă provocă un nou atac. Superiōra îi oferii în bucătăria o mică porțiune din prânțul, care tocmai atunci se gătitise, pentru-ca să și pótă forma o idee cum se gătesce în institut. Charlotta des-cooperii pe cuțitul, ce-i dădură în mână, o mică pată. „Veți tu otrava?“ șoptii la urechii damei sale. „Au uitat să ștergă cuțitul. Dămneleu atotputernic“, continuă ea tare „a mai avut încă odată milă cu sermana lui rōbă. Dămneleu să fiă lăudat!

Căci decât acest atom de otravă n'ar fi fost pe cuțit, atunci planul dușmanilor mei ar fi reușit și d-văstră acuma ați jeli lângă un cadavru!“ Apoi înghenunchiă în mijlocul bucătăriei și pronunță în taină o rugăciune. În zadar îi atrase doctorul atenția, că acea pată este dela rugină. Această scenă tristă a fost însă întrecută de aceea, ce au urmat. Charlotta își vîri brațul până în cot într'un cian ferbinte, scōse o bucată de carne și încep să o rōdă. „Eram așa de fiamândă și bucata acosta chiar nu se pōte să o fi otrăvit“, auză ea cătră superiōra înspăimântată. Abia incetul cu incetul după aceea încep să simță durerile rănilor de pe braț și când doctorul încep să o bandageze, ea leșină. Acesta era lucrul cel mai buu, ce se putea întâmpla, căci acum putură să o ducă fără împotrivire la trăsura, și cu acosta la hotel. Pe drum însă se deșteptă, se uită pe ferăstră, recunoscu „Piazza di Spagna“, care nu era pe drumul la Vatican și o apucă o furie grozavă, așa că doctorul Seneleder și dômnă del Barrio trebuiră să aplice forță, ca se o molcōmescă. Bolnava, cu toate că avea brațul rānit, se apără cu o putere delu, așa că ajunsă la hotel, șese persoane numai cu mare greu au putut să o scōtă

din trāsura și să o ducă în apartamentele ei. Ea vedea acum în toți, cari o în-cunjurau numai asasinii și otrăvitori, sbiora și se sbuciuma, ér sfirșitul fii, că nenorocita a trebuit să fiă îmbrăcată în cămașa de forță. Cumnatul său, Archiducele Carol Ludovic, venii cel dintăiu dintre rude, că-rrora li-a telegrafat contele Bombelles și o duse pe Charlotta la Miramar. Acolo i-se mai amelioră starea. Charlotta, care tot mai ținea la visul ei de împărătesă, primi aici pe fiul său adoptiv, principele Iturbide în etate de patru-spre-dece ani, pe care îl educa în Europa și dădu în onorea lui un prânț de gală.

Acesta fii ultimul său act ca împărătesă, căci în curând i-se întunecă mintea cu desăvirșire și trebui internată în două castele belgice, întâiu în Laeken, apoi în Bouchute. Visul ei imperial îi rămăsese și aici. Ea nu-și vede haina simplă și izolarea în care trăiesce, ea se crede a fi într'o toaletă strălucită și incunjurată de o mare societate de curtesani. Ore o fi aflat despre mōrtea tragică a soțului ei, care în ziua de 19 Iunie 1867 s'a espus cu o rezoluțiune curagiōsă în Quaretero glōnțelor republicanilor? Trebuie să presupunem, din păcate, că alienația nu i-a făcut nici mă-

mâni greco-catolice emigrați din Ungaria și Transilvania și numai în Moldova de sus se educă actualmente vr'o 200 de seminariști români-uniți (!) Scrisoarea implorează la sfârșit măsuri urgente pentru salvarea ortodoxiei române naționale. — Corespondentul țiarului rusesc ar trebui să soie, că în totă țera nu există o singură parohie română unită și că acei seminariști din Moldova pot să fiă Ciangăi, dér Români nu.

Deschiderea solemnelă a dietei.

Luni în 28 Octomvrie, s'a deschis, după-cum am anunțat, în palatul din Buda dieta printr'un mesagiu al Monarchului în care s'au dis următoarele: Iubiți Magnați și deputați! Iubiți Credincioși! Cu încredere și speranță Vă salutăm la începutul acestei diete, în cursul căreia veți fi chemați a rezolvi probleme foarte importante. Aprópe pe toate terenurile vor fi necesare încă măsuri legislative radicale, decât vrem ca iubita noastră Ungaria să ajungă acel grad de dezvoltare spirituală și materială și acea înflorire, la care dorim să o ridicăm cu totă căldura inimii noastre părintești. Intre cestiunile de rezolvat este înaintea de toate cestiunea importantă a situației noastre economice. Dieta trecută a regulat afacerile comerciale între țările coronei ungare și între celelalte țări ale mele numai în mod provisoric. Aceste afaceri vor trebui rezolvite în mod durabil pe baza achității și a art. 12 din 1867. Pentru lărgirea convențiilor comerciale internaționale, trebuie să se stabilizească tariful vamal, conform art. 30 din 1899, ca să se apere de-o potrivă interesele tuturor. Mesagiul relevă încă reforma administrativă, a contribuțiilor directe, și declară, că trebuie pregătite din timp proiectele relative la regularea definitivă a reformei valutei. Anunță mai departe, că guvernul va conlucra în interesul unei soluțiuni potrivite a cestiunii organizării autonome a bisericilor catolice din Ungaria, și că se va ocupa cu regularea congruei preoților rom. catolici și greci uniți. Apoi mesagiul mai anunță o serie de măsuri în interesul agriculturii, comerțului și industriei, precum și o reformă a legii liniilor locale și a legii despre asigurarea muncitorilor pentru cazuri de accidente.

Mesagiul accentuează buna înțelegere cu aliații și amicalele raporturi cu toate puterile, așa că pe această basă se speră, că prevedința nu ne va lipsi de binefacerea păcii.

Mesagiul încheie: „Domnilor Magnați și deputați! În mijlocul sarcinilor, ce vă așteaptă, să vă dea putere conștiința, că în mâinile d-vóstră este depusă fericirea generațiilor viitoare, cari vă vor fi recunoscătoare.

car serviciul, de a-i ascunde acest eveniment. Cel puțin Hidalgo, unul dintre cei mai credincioși partizani ai săi din Mexico, posedă o scrisoare dela dânsa din anul 1868, pe care pare a o fi scris într'un moment lucid și în care vorbește „despre nobila și eroica mórte a împératului, ca despre o jertfă a altruismului și a marelui său spirit“. Și aici îl numește pe Maximilian împérat, și aici ține la tonul solemn al unei domnitóre.

Așa căqñ înaltul spirit al talentatei principese ca o victimă a desiluziunilor și a trădării. Sórta s'a grăbit să o răsbune. Căderea imperiului frances a urmat imediat după cel mexican și în parte căderea celui frances fú motivată prin a celui mexican. Napoleon muri în exil. Eugenia a trebuit să vadă mórtea tragică a unicului său fiu în țera Zulushilor, ér maresalul Bazaine fú condamnat pentru trădare și după ce fugi din fortăreța Sainte Marguerite, muri sêrao în Madrid. În comparație cu aceștia, Charlotta, care inconștientă își petrece zilele sub îngrijirea cumnatei sale, regina de Belgia, în castelul Bouchute, aprópe s'ar putea numi fericită.

(Gartenlaube).

Oniță

tóre pentru munca depusă în interesul națiunii. Cerem binecuvântarea lui Dumnezeu asupra activității d-vóstră. Vê dorim perseveranță și succes la lucrările d-vóstră în noua cameră, pe care și a zidit-o Ungaria milenară spre amintirea străvechei sale constituții. Asigurându-vă de grația noastră regală, declarăm dieta de deschisă“.

Dela „Asociațiune.“

S'a amintit în corespondența noastră de eri, că comitetul central al „Asociațiunii“ s'a întrunit Duminecă în ședința plenară pentru prima-óră sub președința d-lui Dr. Alexandru Mocsonyi. La ședința au luat parte și domni membri esteri Dr. Augustin Bunea și Dr. Vasile Hossu.

D-l Mocsonyi a deschis ședința, adresând comitetului următoarele cuvinte:

„Onorat comitet central!

Ocupând acest loc de onóre, mă simt dator să dau expresiune sentimentelor de adâncă mișcare, de care am fost cuprins, când am auzit despre manifestația grandioasă și încrederea unanimă, cu care flórea poporului român m'a distins, încredințându-mi cel mai înalt post ce-l póte da fiilor săi din patriă.

„Asociațiunea“ noastră este cea mai însemnată instituțiune națională, și pe stindardul ei este înșorită realizarea celor mai nobile aspirațiuni naționale, cultura poporului român. Elita societății române aiei și-a găsit mulțumirea sufletescă și tendința „Asociațiunii“ culminează în aceea, ca să organizeze înțregă inteligența a noastră și să facă din ea o armată disciplinată pusă în serviciul culturii.

A fi pus în fruntea „Asociațiunii“ este de bună sémă cea mai înaltă distincțiune, dér pe cât de mare este onórea, pe atât de grea este responsabilitatea situațiunii, mai ales, că am sentimentul, că nu voi pute realiza acele dorințe, ce le nutresce societatea română față cu mine. Abstrăgând dela scâderile împreunate cu morbul meu, care une-ori mă silases să petrec o parte însemnată a anului în casă, am făcut cestiune de conșiință, decât voi pute primi asupra mea conducerea, — și mărturisesc, că numai cu un sentiment de sfidă m'am determinat la acesta, după-ce nu am avut inimă să declin votul unanim, ce adunarea generală ultimă în totă bunăvoința mi-l'a oferit.

Ruga-tu-m'am încă înainte de a adunare de amicii mei, ca să aflu o altă combinațiune mai potrivită, dér, în fața imperativului categoric manifestat, nu-mi rămâne decât să mă închin cu tot respectul înaintea votului adunării generale.

Sper, că povățuirile mele vor fi apreciate cu bunăvoință: fac însă de-acum rezerva, că la cas de voi observa, că în decursul timpului interesele „Asociațiunii“ sufer din cauza insuficienței puterilor mele, să-mi fiă permis să mă retrag dela conducerea „Asociațiunii“, care în timpul din urmă sub conducătorii din trecut a luat un avânt atât de mult promițător.

Mulțumesc biroului pentru cuvintele măgulitóre, ce mi-le-a adresat din incidentul alegerii, în notificarea oficială, ce mi-a făcut, ér pe onoratul comitet îl rog să-mi dea sprijinul de care am lipsă la implinirea datorințelor mele, și-l rog să mă scuse, că din cauze familiare numai acum am putut să mă prezentez și să-mi încep activitatea.

Cu acestea declar ședința deschisă, fiind numărul membrilor preșenți suficient pentru aducerea de concluse valide“.

D-l vice-președinte Iosif Sterca-Șuluțiu a răspuns cam următoarele:

Ilustre Domnule!

„Ni-s'a implinit o vechie dorință, dorința, ca să vă punem în fruntea „Asociațiunii“, loc de onóre, care nu-l puteam încredința unui fiu mai vrednic și mai valoros al poporului nostru.

Însuflețirea rară, cu care adunarea generală v'a proclamat de president, nu o pot descrie, ea este o cheazășă, cât de mult ține flórea româniei la Ilustritatea Vóstră și câte speranțe legăm de Voi.“

Conferența directorilor băncilor române.

În numărul trecut de Duminecă am făcut amintire despre conferența directorilor băncilor române, ce s'a ținut la Sibiu sub președința d-lui Parteniu Cosma, directorul institutului „Albina“.

Conferența a fost cercetată de un număr mare de reprezentanți ai băncilor asociate, cari deși — cum dice „Revista Economică“ după-care împrumutăm cele ce urmeză — reprezentau diferite cercuri de interese și se recrutaseră din diferite medii sociale, totuși decursul discuțiunii atât în comisiunea esmiasă pentru pregătirea proiectelor de conclud, cât și în plenul conferenței, a fost atât de armonios, încât singur din această împrejurare se póte deduce, că neajunsurile a căror sanare a fost pusă la cale, au fost pretutindenea și pe deplin simțite și că și acțiunea inaugurată și remediile de sanare plănuite de delegațiune, au fost în consonanță cu trebuințele reale ale băncilor noastre.

După deschiderea ședinței prin președintele Parteniu Cosma, secretarul delegațiunii a dat citire raportului acesteia despre lucrările sêvșite dela ultima conferență încóce. Raportul delegațiunii s'a primit și s'a ales o comisiune pentru studiarea propunerilor referitóre la reformele proiectate în scopul consolidării instituțiunii băncilor române, precum și pentru prezentarea proiectelor de conclud. Altă comisiune a fost aleasă pentru esaminarea rațiociniului despre administrarea fondului delegațiunii.

După cum se srată în procesul verbal, deja în Iunie 1898 s'a luat concludul, ca esmișii institutelor române de credit să se întrunescă din când în când pentru a discuta situațiunea financiară și economică a acestor institute. Drept aceea în conferența din anul acesta s'a decis, ca directorii de bancă să se întrunescă an de an la locul și termenul adunării generale ale „Asociațiunii“.

S'a decis mai departe instituirea unui birou de informațiune sub conducerea și controlul biroului Delegațiunii. Tóte institutele asociate vor comunica acestui birou numele și împrumaturile debitorilor lor domiciliati în ținuturi, ce graviteză spre alte centre, cărora li-au înucuiințat credite personale, ce trec peste 1000 coróne etc. Biroul de informațiune este obligat la discrețiune și informațiuni nu póte da, decât băncilor asociate.

În principiu s'a primit propunerea Delegațiunii de a-se înființa un fond cultural al băncilor române, pus sub administrația confereștelor anuale ale directorilor de bancă.

Dintre conclusele votate mai notăm următoarele:

În scopul creării unui control estern, independent de conducerea băncilor, se vor înstitui mai mulți revisori-experți, și băncile asociate vor supune încheierile lor anuale revisurii unuia dintre aceștia.

Pentru ridicarea nivelului intelectual al oficialilor de bancă și pentru crearea unei sucrescénțe bine calificate, se va stărui pentru înființarea unui curs practic.

Băncile române asociate se declară solidare și în cas de lipsă își vor da reciproc tot concursul posibil pentru asigurarea existenței și viitorului lor.

„Revista Economică“ se va edita și în viitor ca fóie săptămânală și băncile asociate se angajează a-și publica toate publicațiunile oficiale în această revistă — „Anuarul Băncilor“ se va edita și pe viitor.

Reprezentanții băncilor, cari au participat la conferența acesta, iau angajamentul de-a exopera la direcțiunile institutelor lor aprobarea și primirea concluserilor conferenței.

În fine ținem a aminti, că la acesta a II-a conferență au luat parte reprezentanții a 43 băno. Dintre băncile asociate n'au fost reprezentate 11.

SCIRILE DILEI.

— 16 (23) Octomvrie.

Limba română la gimnasiul de stat din Cernăuți. „Deșteptarea“ din Cernăuți află, că a sosit la guvernul local (bucovinean) ordinul expres de a prezenta până 'n trei zile raport asupra scóterii limbii române dela șólele medii din Cernăuți, ajunsă la cunoșoința ministeriului de culte prin diarele locale. Căpitanul distric-tual br. Seutter de Lözen, care pórtă secretariatul biroului presidial, desvóltă o activitate febrilă pentru adunarea actelor și prezentarea raportului.

Vaete secuiesci. Un neaș Secuic, care răspunde la numele Mathe Jozsef, a publicat de curând o broșură, în care se plânge amar asupra sorții Sécuilor. Intre multe neajunsuri de cari sufer Sécuii autorul înșiră și „infidelitatea către națiunea lor“. Eță anume ce dice fantasticul Mathe: „S'a esperiat, că ómeni bătrâni încep a învăța românesce (!), că preoții de religia răsăritenă încep a lua în mâna lor instructia din religie a copiilor, cari umblă în școlile maghiare și trântesc pe ori-cine, care de-odată cu religia propusă în limba valahă nu inspiră și spiritul dușman. Efectul gradat al influenței bisericilor și popilor valahi se simte mai ales la periferiile Sécuimei. De aici se estinle și cuceresce acest spirit spre centru. Ér unde sunt în preponderanță, acolo sdobesc chiar cu forța creațiunile noastre (!) Vai, mulți s'au înecat deja în oceanul valah! Vai, multe creațiuni maghiare s'au nimicit pentru vecic“. — Of, of!

Abnormități. Profesorul Dr. Zorn din Bonn a ținut zilele trecute o conferență despre obligativitatea limbii germane în șólele din imperiu. Dr. Zorn a ajuns la concludsiunea, că și studiul religiunii trebuie să se propună în limba germană în șóle și acele germane, ori negermane. Argumentele lui Zorn sunt scóse par'că din glăvâna cutărui șovinist pateutat dela noi. El dice, că instructiunea populară are misiunea de a cresce „cetățeni patriotici“, principiu de care trebuie să țină sémă naționalitățile. Intemeindu-se pe acest „principiu fundamental“, numitul profesor cere, ca studiul religiunii să se propună și el numai în limba germană, căci un stat, care nu soie să valideze limba sa pe înțregă liniă, se restórnă mai curând ori mai târziu“. — Foilor unguresci șoviniste li-au cădút tare la inimă „principiile“ stabilite de profesorul din Bonn, căci nu de gíba în ce priveșce desnaționalizar-a Maghiarii mainuțesc pe Germani. O fóie din Peșta, ce se pretinde seriósă, se plânge, că „în contradicțiune cu litera legii, totuși religia se propune în limba maternă a naționalităților, pe motiv, că religieunea numai în limba rituală se póte învăța“.

Ministru Guluchowsky în Paris. Sâmbătă ministru comun de esterne cotele Goluchowsky a plecat la Paris, ca să participe la înmormântarea socrului său prințul Murat. Adî Goluchowsky se reintóce la Viena.

„Krepalji Magyari“. Țiarul „Magyar Szó“ publică cu mare indignare următoarele întemplare. Un funcionar dela căile ferate ungare ședea în gara din Zagora și citia dintr'o carte maghiară. Când a isprăvit cu cetitul și voia să esă afară, Croații ce erau de față au strigat după dânsul „Krepalji Magyari“. (Sê crepi Maghiarule).

Heyl Kurt, îndrășnețul oalăreș, a sosit în Bucuresci Duminecă sêra la órele 11. El a făcut jilnic mai bine de 100 de km. Distanța de 2130 km. a făcut'o în 20 de zile. Heyl Kurt a fost primit la Vêrciorova de generalul Gigártu, care i-a dat pe locotenentul Quintescu să-l întovărășească în restul drumului. Aprópe în fie-care oraș i-s'au atașat alți ofișeri, ér la Vadul Lat aprópe de Mihăilești i-au esit spre întemplinare 50 de ofișeri din Bucuresci. Din Bucuresci, unde a fost primit cu mari onoruri, locotenentul se va duce la Sinaia, ca să predea regelui o scrisóre din partea regiment-

tului său, la care Regele Carol este colonel onorific. Se știe, că împăratul german va acorda locotenentului Hayl suma de 20.000 mărci sub titlu de recompensă pentru oalstoria sa excepțională.

Din profesor de universitate — cerșitor. Intr'una din zilele acestea poliția din Budapesta a ridicat de pe drumuri pe un om bătrân necunoscut, care îmbrăcat în sdrențe mergea pe bulevardul de Vaf. De-odată îi veni rău nenorocitului și cădă la pământ fără simțiri. La poliția și-a venit în fire și a spus, că-l cheamă Albert Kordesch și că a fost profesor universitar în Graz, dăr din cauza unei boale de nervi, a trebuit să-și părăsească catedra și la bătrânețe trăiesce acum în Budapesta cu soția sa din onorarul neînsemnat, ce-l primesce ca corector la o tipografă. — Așa spun foile din Budapesta.

Miss Stone. Agenția telegrafică bulgară anunță, că autoritățile militare bulgare n'au dat încă de urma bandiților, cari au răpit pe Miss Stone. Un colonel turc a declarat, că trupelor turcești li-s'a dat ordinul, ca la caz decât vor da peste bandiți, să nu se apropie de ei, ci să se silească a-i alunga pe teritoriul bulgar. Guvernul din Sofia e firm deșis să nimicescă banda, îndată ce va trece granița; mai de parte, va lua măsuri energice contra tuturor acelor indiviți locuitori în Bulgaria, despre care se dovedesce, că au participat cum-va la răpirea misionarei.

Sămânță pentru școli. Ministrul român de domenii, în urma intervenției celui de culte, a dispus să se dea la câți-va învățători sămânță de grâu din cea mai bună dela fermele model, pentru a fi cultivată pe terenurile școlilor și cu prețurile fixate deja de ministerii pentru vânzarea unor asemenea semințe cum și cu înlesniri de plată.

Decentralizarea furniturilor pentru căile ferate. Ministrul ung. de comerț a dispus, relativ la procurarea obiectelor de inventar pentru căile ferate ale statului, că articolii trebuincioși, în preț de 600 cor. și mai jos, a căror procurare s'a făcut până acum prin direcțiunea centrală, de acuma înainte să se procure de oatră singuraticile servicii de mișcare și averea în vedere, pe cât va fi posibil, a industriei locale, dela industriașii, ce lucrează pe teritoriul respectului serviciu de mișcare (pe baza listelor de preț procurate de dănsii și în marginea prețurilor unitarilor indicate în listele de inventar). Un tablou al acestor obiecte de inventar, precum și o colecție de schițe a instrumentelor, uneltelor etc. întrebunțate la zidirea și conservarea liniei, se poate vedea de cei interesați în cancelaria camerei de comerț și industria din Brașov.

Deficitul expoziției din Buffalo. Expoziția panamericană din Buffalo, de care Americanii legaseră speranțe așa de mari, s'a închis având un deficit de 5 milioane dolari.

Un mire de 100 de ani. O fâie din Milano scrie, că zilele trecute s'a logodit în Alatri văduvul Alviti, care deși la vîrsta frumusească de 100 ani, a jurat credință unei fete de 26 ani.

Comercianți de pome. Doi comercianți români ne fac cunoscut, că voesc a strînge o cantitate mai mare de pome, precum mere, pere, nucii, toate de calitate bună. Deci se aduce această la cunoștința producătorilor de pome. Tot-odată sunt rugați d-mii preoți și învățători a avisa pe acești comercianți români, decât în comuna lor s'ar afla pome în cantitate mai mare și de ce calitate, precum și alte referințe, și în urmă dănsii se vor prezenta la fața locului. A se adresa sub: Comerciant Nr. 10 Sibiu (Nagyseben), poste restante, de unde se vor pune în înțelegere cu comercianții respectivi.

Teatru german. Miercuri în 30 l. c. „Dom Casar“ operetă de Dellinger.

Descoperiri archeologice în Creta.

Insula Creta are un teritoriu de 8618 kilometri pătrați, va să zică aproape cât comitatul Bihor, și numără vr'o 300 de mii locuitori, în mare parte Greci. Pe această insulă se găsește muntele mitologic Ida (2456 m.), ér sub pământ se găsesc resturi de civilizațiune antică elină. Nu e de mirat așa-dér, că Grecii sunt atât de doritori a anecta această insulă, dotată cu o climă plăcută și locuită aproape numai de Greci. Pe lângă avantajele din timpul actual, pe Greci îi mai legă de această insulă și amintirile trimilenare de cultură antică grecască.

În revista „L'Illustrazione Italiana“ (anul XXVIII nr. 42) din 20 Octomvrie vedem publicat un articol semnat de Roberto Paribeni, în care se raportează despre rezultatele săpăturilor întreprinse acolo de către școala archeologică italiană.

Atât actualitatea de care se bucură insula Creta, cât și importanța descoperirilor archeologice de acolo, ne-au îndemnat a traduce numitul articol pentru cetitorii „Gazetei Transilvaniei“. Êtă-l:

Săpături italiene în Creta.

(Palatul micenic din Festos.)

Sunt deja 30 de ani, de când Enric Schliemann¹⁾, bogatul comerciant german și idololatrul lui Homer, cu îndrăsnia unui amoresat și cu curajul, pe care poțe un savant nu l'ar fi avut, deschise pe cotele asiatiche ale Elepontului primele săpături pentru a descoperi ruinele Troiei. Splendidele rezultate obținute contra oricărei așteptări, încă și mai mult l'au îndemnat pe curajosul bărbat de a cerceta mai departe și, după săpăturile din Troia urmară în curând altele nu mai puțin miraculoase, în Mycenă²⁾ și Tiryns³⁾! Au urmat ôre-cari descoperiri din cari se poțe curăsose asistența unei nouă fase a viței popoarelor de pe pământul Greciei și al orientului grec, fase anterioare istoriei elene propriu zise. Ôre această nouă viață, cine știe de câte-ori seculară, ce se relevă pe neașteptate, apără ca o dovadă despre un popor sârac și semisălbatic, care a trăit în obscuritate și din cauza acesta a fost neglijat de istorii? Din contra, puternicele construcțiuni, înțelepta distribuire arhitectonică, bogata colecție de mobile, în special cele de aur, lucrate cu un gust ales, dovedeau o civilizațiune exuberantă și puternică, dezvoltându-se sub domnia unor mici monarhi, bogăți în metal adunat și în spirite răboinice, cari iubiau hainele împodobite pompos cu aur și trăsurile trase de cai repeți și lăncile cu prăjini lungi și bucuriile trailului și zîmbetul de copile. Va fi poțe musa vecinică tinără a lui Homer, va fi strălucirea orbitore a aurului găsit în cantitate prodigiôsă în mormintele regilor din Micena, și care astăzi surprinde pe vizitatorii museului din Atena; un lucru este însă sigur, că primim o impresiune veselă dela relicuile din această epocă foarte îndepărtată. Nu mult deosebită trebuie să fi fost aceea viață de viața ourților medievale în timpurile cele mai splendide. Precum în castelele familiilor d'al de Malaspina și Polenta a zidit marele exilat⁴⁾ bazele pe cari a făcut apoi cei dintâi pași o limbă nouă și frumoasă, tot așa și pe colinele, pe cari trebuia să le urofi ca să ajungi la palaturile micene se suiau. sute și sute de ani în-

inte de era vulgare, trubadurii să cânte într'o limbă, și ea încă copilă, despre femei, despre cavaleri, despre arme și despre dragoste. Cine știe, decât nu cumva unul dintre acești trubadurii se chema chiar Homer?

Nici într'un loc poțe venerabila festivitate a unei civilizațiuni dispărută de trei mii de ani, nu se manifesta atât de complet, ca în splendidul palat miceneu desgropat în acești din urmă doi ani în Festos, pe insula Creta, de către misiunea școlii italiene archeologice. Ori cine știe cât de mare este importanța archeologică a Cretei și stratul miceneu cât de copios este reprezentat acolo. De aceea abia deveni insula liberă și accesibilă cercetărilor, alergară acolo expedițiuni științifice din toate țările. Italia, care se încercă deja a pătunde și a lucra pe insulă în timpurile cele mai defiole și până la 1884 și care obținuse rezultate însemnate, nu putea rămâne îndărătul altor națiuni și nici n'a rămas.

În sudul insulei, în majestatea severă a vălii largi de Messara, se înalță colina de Festos, care dominază totă câmpia brădată de Geropotamos, anticul Lesteu, și la sud-vest apare marea Lybică. La nord se înalță giganticul Ida, muntele lui Joe, părintele tuturor principilor omerici. O pozițiune mai frumoasă, mai grandioasă și mai plăcută ou greu mai găsesci unde-va. Pe colină se înalță palatul dinastului, și pare că arhitectul ținuse cont de frumuseța pa-noramei, fiind-că l'a construit cu terase, adevă pe planuri diferite, cari urmând declivitatea naturală a colinei, se coboră din nord spre sud. Astfel diversele părți ale edificiului aveau vederea liberă asupra câmpiei și a mării și în același timp erau scutite de vânturile de mără-nopțe și cu fața spre mără-ți. Așa este planul de construcțiã, ce se găsește numai la câte-va din somptuoșele vile romane zidite în mod treptat pe flancurile munților Tiburtini. Planul zidirei palatului este de o claritate și de o perspicuitate admirabilă, așa că în ce priveșca arhitectura, descoperirea Italianilor întrece nu numai pe cea a palatelor similare săpate de Schliemann la Tiryns și Micene, dăr și pe aceea a arhitecturii prea frumoșe și bogate a Englesilor cu Evans la Knosos.⁵⁾

(Va urma.)

Paul.

Procesul Candianu-Popescu.

În cursul procesului Candianu-Popescu s'a făcut o comunicare senzațională, care va avé consecințe, ce se vor desfășura éráși în fața justiției. Este vorba de contrabandarea unei sticlute de strichnină, pe care colonelul Dr. Vlădescu, un unchiu al lui Candianu, a știut s'o dea în mâinile criminalului, cât timp era încă în arestul preventiv, cu scop de a-l face să se sinucidă, ca să scape de rușinea condamnării.

Êtă comunicarea senzațională, după foile din România:

În ședința de Sâmbătă procurorul general Stambulescu face următoarea comunicare, ce produce o mare senzațiã.

„D-le președinte, s'a vorbit de o sticluta cu otravă adusă în pușcăriã lui Candianu. Êtă cum stă cu această cestiune. Analisa chimică făcută lichidului constatã, că conține 245 gr. strichninã.

Acastă otravă a fost adusă acasatului de d. colonel dr. Vlădescu, o rudă a acusatului. Acest domn s'a strecurat în închisore fără să știe cum. I-a dat lui Candianu otravă, dîcându-i că e morfină și bându-o va adormi, va fi transportat la Morgã, aci nu i-se va face autopsia, ci va fi dus la moșia și așa va fi scăpat. Candianu a refuzat să ia otravă și a dat o directorului penitenciarului⁴⁾.

D. procuror general cetesce analiza medicală și procesul verbal al directorului penitenciarului.

Președintele: E adevărat Candianu Popescu, că a venit la tine d. col. dr. Vlădescu?

Candianu: Da.

Președintele: E adevărat, că ți-a spus, că e morfină și vei fi transportat la morgã și apoi la moșia?

Candianu: Da.

I. — Ai știut că e otravă?

⁵⁾ Knosos, cel mai mare oraș în insula Creta. Reședința regelui Minos.

R. — Da.

I. — Cum ai știut acesta?

R. — Din trei motive: primul, că morfină nu are nevoie să fiă disolvată în alcool, căci alcoolul nu o întăreșce, pe când strichnina se disolvă în alcool, pentru morfină apa caldicioasă e suficientă. Al doilea lichidul din sticluta avea un sunet metalic și morfină nu are acest sunet și al treilea cu o ție înainte de a mă înfățișa înaintea d-văstră, am luat dopul dela sticluta și l'am pus pe limbă. Am simțit atunci nisece asperități și morfină nu produce acest fenomen.

I. — Decă ai știut, că e otravă, de ce n'ai băt' o, tu care ai cercat de atâtea-ori să te sinuciți?

R. — Decă ar fi venit la mine și mi-ar fi spus, că e otravă, așa fi luat' o, dăr n'am voit să mă prostescă pe mine, nici să creșcă, că mi-e frică de mörte.

Familia mea însă nu are nici un amestec ou fața unchiului meu.

D. Grădișteanu: Vă rog d-le președinte să se ție sēmă de acest răspuns.

D. președinte. Fapta această constituie o tentativă de asasinat și ea se află în mâinile parchetului general, care se va pronunța, decât e sêu nu responsabilă față de lege.

Tote acestea produc o senzațiã ne mai pomenită. Tote privirile sunt îndreptate spre Candianu Popescu.

Literatură.

Dilele acestea a apărut într'o broșură de 104 pagini, format octav mic, „Carnetul Roșu“, o interesantă novelă nihilistă, tradusă din germană de Moșul. Tiparul Tipografiei „A. Mureșianu“ Brașov 1901. Broșura oferă o lectură ușoră și distractivă și se poțe procura cu prețul bagatel de 30 cruceri (60 bani) prin tipografia „A. Mureșianu“ și prin librăria Ciurou din Brașov. — „Moșul“ e cunoscut cetitorilor noștri din numărăsele sale lucrări publicate în foiața diarului nostru.

— A apărut fasciculul I din *Dictionarul mitologic*, conținând diferite numiri de persoane și lucruri din vechia mitologie grecă și latină, pentru usul școlar și privat, de canonicul Gavril Pop. Blaș 1901, tipografia Seminarului arhiepiscopesc, prețul 40 bani (20 cruceri). Se poțe procura la autorul, în Blașiu.

SCIRI ULTIME.

Budapesta, 28 Octomvrie. Marele duce rusesc Mihail Nicolajevici va sosi mâne aici. Majestatea Sa monarhul întâmpină la gară pe ôșpele său princiar, care călătoreșce incognito. Séra la 6 se va da un prând în onorea marelui duce.

Petersburg, 28 Octomvrie. Rusia întregă e cutrierată de comercianții germani, cari cumpără cai pentru Anglia. „Novoie Vremja“ spune, că în timp de două zile 15,000 de cai au fost cumpărați la tîrgul din Yerez.

Rouen, 28 Octomvrie. Muncitorii din port au luat rezoluțiunea de-a boycota corăbiile de transport englese și și-au exprimat dorința, ca muncitorii din docuri să țină un congres european cu scop de-a împiedeca încărcarea și descărcarea corăbiilor englese, pentru-ca prin acesta să forteze pe Anglia de-a pune capăt răboiului sud-atrican.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Biuroul avocaților asociați.

C. Rădulescu,

fost procuror și judecător de tribunal, și

Nicolae Andrei Popovici,

doctor în drept, tost magistrat,

se angajeză a pleda înaintea tuturor instanțelor judecătorești din România, procese de ori-ce natură, esecutări de hotăriri și creanțe.

București, strada Smârdan 53.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăuga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandare.)

Scrieri economice.

Manual complet de agricultură rațională, de Dr. George Maior, profesor de agricultură la școala superioară dela Ferăstrău și la Seminarul Nifon Metropolitul din Bucuresci. Cartea cuprinde patru volume:

Vol. I. **Agrologia**, s.eu Agricultura generală. 34 c.ole de tipar cu 217 figuri în text. Carte didactică aprobată de On. Minister de Agricultură al României cu decizia Nr. 2078 din 1897. Costă 5 cor.ole.

Vol. II. **Fitotechnia**, s.eu cultura specială a plantelor, 38 c.ole de tipar cu 202 figuri în text. Carte premiată de Academia Română cu premiul Nasturel-Herescu în sesiunea 1889. Costă 8 cor.ole.

Vol. III. **Zootechnia**, s.eu Cultura generală și specială a vitelor cornute, dimpreună cu lăptărie și lăptăria, 49 c.ole de tipar cu 225 figuri în text. Costă 8 cor.ole.

Vol. IV. **Economia Rurală**, s.eu organizațiunea și administrarea moșilor mari și mici. Costă 8 cor.ole.

Cartea d.lui prof. Maior se deosebesce esențial de lucrările de acest fel apărute până acuma în limba și literatură română prin aceea, că este prima lucrare completă pe terenul agronomiei în limba noastră, care tratăză t.ote cestiunile cele mai mari ca și pe cele mici privitoare la agricultura română din t.ote ț.erile locuite de Români, pe baza progreselor actuale ale științei și tehnicii agricole moderne. Ea ia serios concurența cu cele mai bune lucrări apărute până acuma în limbile culte: germană, franceză, etc.

„**Cartea Plugarilor**“ s.eu povestiri economice despre grădinărit, economia câmpului, crescerea vitelor“ etc. scrisă de Ioan Georgescu. 90 pag. Form. 8^o costă 50 b. (+ 6 b. porto).

„**Stupăritul**“, întocmit cu deosebire pentru popor, pentru începători și pentru

toți iubitorii de acest ram al economiei, de *Const. Dimian*, preot în Brețeu. O carte de 154 pag. format mare 8^o. Prețul cor. 1.60 (cuposta cor. 1.70)

Cartea stuparilor săteni de Romul Simu. Cu mai multe ilustrațiuni în text. Editura Reuniunii române de agricultură din comit. Sibiului. Prețul francat 80 b.

Insoțirile de credit împreunate cu insoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptărie etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de insoțiri, de F. W. Raiffeisen. *Edițiunea a V-a Trad. de Dr. A. Brote*. Editura Reuniunii rom. de agricultură din comit. Sibiului. Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto 20 bani.)

Grădina de legume, de Ioan F. Negruțiu, profesor în Blăși. Pentru poporul nostru, scrierea d.lui prof. Negruțiu, e de cel mai mare folos practic. Costă 50 b. (plus 5 b. porto).

Vinuri din p.ome, de Gr. Haip, prof. Este o carte în care se dau explicații și învățături amănunțite asupra modului, cum este a-se face tot felul de vin din felurite p.ome. Prețul 40 b. (cu posta 45 bani.)

„**Bucătăreasa națională**“, carte de bucate a bucătăriei române, franceze, germane și ungare. Felul bucatelor sunt înșirate t.ote în ordine alfabetică după numele lor. Limbajul ușor. Costă numai cor. 1.60 (plus 40 bani porto.)

Cărți pentru comercianți și funcționari de bancă:

Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă, de I. C. Panțu. O carte bună pentru a învăța cu ușurință contabilitatea. Pagini I—VIII + 213. Prețul 2 cor. (+ 20 b. p.)

„**Curs complet de corespondența comercială**“ de I. C. Panțu. Conține modele de circulare, scrisori de informațiuni, recomandățiuni și acreditive; scrisori în comercial cu mărfuri, comisiune și expedițiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cup.ole etc. Prețul 3 cor. 20 b. (+ 20 b. p.)

Un capitol din Contabilitatea duală de I. C. Panțu. Tractăză principiile con-

tabilității duple ilustrate cu diferite exemple. Prețul 1 cor. (+ 10 b. p.)

Al doilea capitol din contabilitatea duală, de I. C. Panțu. Acastă broșură conține: *afacerile de credit cambial și afacerile de bancă*. Prețul broș. 2 cor.ole (+ 10 bani porto).

Procent, Promil, Interese și Teoria conturilor curente de I. C. Panțu. Arată calcularea intereselor pe ani, pe luni și pe zile într'un mod practic; sunt mai multe exemple explicate amănunțit. Prețul 80 b. (+ 10 b. porto.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 28 Octombrie n. 1901.

Renta ung. de aur 4%	118.55
Renta de cor.ole ung. 4%	93.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	121.15
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	99.80
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	119.—
Bonuri rurale ungare 4%	92.65
Bonuri rurale croate-slavone	93.30
Impr. ung. cu premii	—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	144.25
Renta de argint austr.	98.55
Renta de h.arte austr.	98.40
Renta de aur austr.	118.70
Losuri din 1860.	139.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	631.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	616.—
Napoleondori.	19.03
Mărci imperiale germane	117.22 1/2
London vista	239.05
Paris vista	95.27 1/2
Rente de cor.ole austr. 4%	95.50
Note italiene	92.60

Cursul pieței Brașov.

Din 29 Octombrie n. 1901.

Banknota rom. Cump.	18.96	Vënd.	19.—
Argint român. Cump.	18.80	Vënd.	18.96
Napoleond'ori. Cump.	19.—	Vënd.	18.02
Galbeni Cump.	11.20	Vënd.	11.30

Ruble Rusesci Cump.	—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	—	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	—	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	—	Vënd.	—

Cursul losurilor private

din 28 Oct. 1901.

	cump.	vind.
Basilica	15.60	16.60
Credit	100.75	402.75
Clary 40 fl. m.	154.—	153.—
Navig. pe Dunare.	—	—
Insbruck	83.—	87.—
Krakau	76.—	73.—
Laibach	65.—	69.—
Buda	—	—
Pa'ly	168.—	175.—
Crucea roșie austriacă	170.—	175.50
„ un.	43.—	49.—
„ ital.	24.—	25.—
Rudoif	55.—	60.—
Salm	235.—	240.—
Salzburg	78.50	81.—
St. Genois	295.—	275.—
Stanislaw	—	—
Trientine 4 1/2% 100 m. c.	38.75	400.75
4% 50	31.—	33.—
Waldstein	55.—	56.—
de 10 franci	22.50	24.50
Banka h. ung. 4%	—	—

Concurs.

La societatea de economii și credit „**CRISIANA**“ din Brad, devenind vacant un post de ajutor de contabil, pentru ocuparea lui, în mod provisor, se publică concurs cu terminul de 1-a Noemvrie a. c.

Reflectanții au să documenteze, că au pregătirea necesară. Vor să preferiți cei cu praxă.

Salarul anual 1000 cor.ole, ca-rele înșă cu 1 a Aprilie 1902, decât respectivul va dovedi aptitudinea recerută, se va urca.

1031-1

DE CĂȘTIGAT:

1 premiu de 600.000 Cor.,	400.000 Cor.,	200.000 Cor.,
2 „ 100.000 „	1 „ 90.000 „	1 „ 80.000 „
1 „ 70.000 „	2 „ 60.000 „	1 „ 40.000 „
5 „ 30.000 „	1 „ 25.000 „	7 „ 20.000 „
2 „ 15.000 „	31 „ 10.000 „	67 „ 5.000 „

etc. etc. în total

50.000 câștiguri = 13,160.000 Cor.ole.

Cel mai mare câștig eventual

UN MILLION CORONE.

Casa de Banca Lukács Vilmos

== cea mai veche și recomandabilă agentura principală ==
Budapest, V., Badgasse nr. 10,

Trimitte losuri de clasa I, cu preț original:

un los întreg	o jumătate	un pătrar	o optimă
à 12 cor.	à 6 cor.	à 3 cor.	à 1.50 cor.

== Trimițind prețul, s.eu și cu rambursă. ==

IULIA GABONY

Prăvăliă de flori și s.eiminețe:

Str. Căldărarilor 28, Brașov. Grădinăria: str. Sitei 76, (Blumena).

Am on.orea a aduce la plăcută cunoștință on. public, că **am deschis** cu ziua de 1 Octombrie a. c. în **Strada Căldărarilor nr. 28,**

o prăvăliă de flori și s.eiminețe,

împreună cu legătură artificială; precum: buchete de mirese, buchete pentru ziua onomastică, buchete pe masă, buchete de pus pe piept, cor.ole și lucrări fantastice pe legătură artificială. În special fac atent onoratul public, că mă aflu în plăcuta pozițiune a îndeplini t.ote cerințele Onor. public privitor la lucrările susnumite în t.ote privințele în modul cel mai bun și reel.

Tot aci să primesc comande pentru **decorațiuni de flori, arangiări de grădini** etc.

Comandele se efeptuesc în modul cel mai plăcut și ieftin.

Recomand bine esortatul meu deposit de cor.ole naturale în stare uscată, cât și lucrări de fantasiă.

Rugând pe Onor. public a sprijini acastă întreprindere nouă a mea, rămân cu tot respectul:

Iulia Gabony.

1-3.

Sz 7562-1901.
tlkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvéyszék mint tlkvi hatóság, közhirr. teszi, hogy „Albina“ takarékpénztár és hitelintézet végrehajtónak Corbu György és neje szül. Sandru Mária végrehajtást szenvedők elleni 340 korona t.oke-követel.és jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvéyszék (a brassói kir. járásbíró-ság) területén lévő Szász Hérmány község határában fekvő I, a szászhermányi 699 sz. tljkvben 4717 hrsz. ingatlanra 52 kor., 4804 hrsz. ingatlanra 54 kor., 6312 hrsz. ingatlanra 73 kor., 10849 hrsz. ingatlanra 57 kor., 11693/16 hrsz. ingatlanra 7 kor., 12423/11 hrsz. ingatlanra 32 kor., II, a szászhermányi 700 sz. tljkvben 351 hrsz. ingatlanra 320 kor., III, a szászhermányi 701 sz. tljkvben 6451 hrsz. a foglalt ingatlanra 69 kor. és végül a IV. szászhermányi 3751 sz. tljkvben a 11848 hrsz. ingatlanra 130 koronában az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1901 évi **November hó 14 ik napján delelőtt 9 órakor** Szász Hérmány község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árón alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartozók az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett ártolyammal számított és az 1881-ik évi nov. hó 1-én 3333 sz. a.kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1901 évi Augusztus hó 4-én.

A kir. bíróság, mint tlkvi hatóság

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fl. se vinde la librăria Nic. I. Ciureu și la t.remias Nepoții.